

## 4.6 Interview Alina

Ort: Gemeinde 4, Datum 02.05.2002

Fragebogen, Alter 14, Klasse 8, Dauer ca. 15 Minuten

- 1 *Int.* *Anfangs vielleicht erzählst du mal, was eh, wie wie*  
 2 *lange du schon hier bist, wo du geboren bist Alles*  
 3 *interessiert mich*  
 4 Alina Also ich bin Moldawien geboren Das ist ein kleines  
 5 Land nördlich von Schwarzmeer Meine Eltern sind  
 6 auch da aufgewachsen Und ich finde es ganz ganz  
 7 gut, dass ich da geboren bin Ich hatte da eine gute  
 8 Jugendzeit gehabt, ne gelebt  
 9 *Int.* *mhm*  
 10 Alina ehm Ich (lange Pause)  
 11 *Int.* *Wann kamst du hierher?*  
 12 Alina Ich glaub das war etwa 2000, im Jahr 2000 Ah und da  
 13 kam ich in eine Hauptschule Da habe ich 1 Monat in  
 14 Übergangsklasse und dann war ich im Deutschkurs 1  
 15 Jahr Und als meine Lehrerin gemerkt hat, dass ich  
 16 etwas cleverer als anderen, sagte sie >Du kannst zum  
 17 Gymnasium gehen, wenn du willst< Und da habe ich  
 18 es versucht Erst mal wurde es war es irgendwie  
 19 komisch und haben sie mich nicht mitgenommen, weil  
 20 ich hatte Ich war zu kurz in Deutschland um ins  
 21 Gymnasium zu gehen Als ich etwa nach ½ Jahr  
 22 zurückkam, sagten sie >Wir nehmen dich auf eine  
 23 Probezeit< und ich habe sie bestanden und jetzt haben  
 24 sie mir noch ½ Jahr gegeben, um meine  
 25 Englischkenntnisse zu verbessern  
 26 *Int.* *Wie fühlst du dich so in der Umgebung?*  
 27 Alina Na ganz gut, aber es gibt bei uns in der Klasse so was  
 28 wie eine Gruppe Leute, die Russen einfach nicht  
 29 mögen //mhm// und gegen Juden oder andere Rassen  
 30 habe Ich keine Ahnung aber die Russen hassen die  
 31 sehr viel  
 32 *Int.* *(Deine Familie)*  
 33 Alina (..) Die versucht alles Ich habe nicht so viel Freunde  
 34 Aber im Gymnasium hat man nicht so viel Freunde  
 35 Entweder sind die gut oder sind sie einfach Freunde  
 36 *Int.* *Und wie kommst du jetzt hierher?*  
 37 Alina Also meine Tante und mein Onkel wohnen hier schon  
 38 etwa 5 Jahren und als wir kamen ist es etwa (..) und  
 39 dann hatten sie uns nach hier gebracht und dann  
 40 kamen wir zum Religionsunterricht und da haben wir  
 41 diese Gruppe kennen gelernt Erst mal waren wir klein  
 42 Erst mal waren wir in der kleinen Gruppe und er  
 43 (Lehrer) hat dann eine andere Gruppe hergestellt Und  
 44 das geht auch gut Ich kenne sie alle und sie kennen  
 45 mich Manchmal gibt es Probleme aber ansonsten ist  
 46 ganz gut organisiert (..)  
 47 *Int.* *Und was sind deine Ambitionen hierher zukommen?*  
 48 *Du kannst ja auch in nen anderen Unterricht gehen*

- 49 Alina Na ja ich weiß nicht Ich glaube, ich wollte etwas zu  
 50 lernen, was für mich neu ist //mhm// und andererseits  
 51 nicht zu neu, wie die (Frage) weil ich habe das schon 6  
 52 Jahre gelernt und jedes Jahr entdecke ich etwas  
 53 Neues (dar)in (statt) Feste und so was Und das ist  
 54 komisch und andererseits ist das gut Das ist es mir  
 55 nicht so langweilig (Ich mach) es gerne  
 56 *Int.* *Ich wollt noch fragen In Moldawien hattest du auch*  
 57 *schon Religionsunterricht*  
 58 Alina Ja, ich war in jüdische Schule  
 59 *Int.* *Eine richtige jüdische Schule //Ja// Erzähl mal n*  
 61 *bisschen davon*  
 62 Alina Na ja wir haben jedes jedes Fest gefeiert Wir haben  
 63 viele Ausflüge gemacht viele Austauschen  
 64 Austauschschüler kamen aus Israel und unterrichteten  
 65 uns in Iwrith Und die haben russisch gelernt und wir  
 66 haben haben äh englisch gelernt und ((stockt, sucht  
 67 nach Worten)) Wir haben jüdisch gelernt und die  
 68 haben etwas so wie 3 Sprachen in einem mitgebracht  
 69 Das war ganz interessant Wir haben die ganz gut  
 70 kennen gelernt und es war ganz gut  
 71 *Int.* *Hättest du auch mal auf ne andere Schule (besuchen*  
 72 *können) oder bist du nur auf eine jüdische Schule*  
 73 *gegangen*  
 74 Alina Ja, ich hatte zweite Möglichkeit Ich habe erstmals an  
 75 einem PC einen Test bestanden in einer ersten Klasse  
 76 und dann hatte ich zur jüdischen Schule gegangen und  
 77 da habe ich auch einen Test bestanden Und da habe  
 78 ich 2 Möglichkeiten Und meine Eltern sagte >Erst mal  
 79 probierst du mal, was du bist und wie läuft es dann und  
 80 nachher geht's schief Wenn du sagst, ich mach es  
 81 nicht, ich mach etwas anderes, etwas für diese Land  
 82 und was für diese journalistische Klasse passt, dann  
 83 gehst du zum PC Du kannst schnell überschreiten weil  
 84 du sagst, du machst das und das Und In dieser Schule  
 85 z. B. gibt es keinen Sportunterricht so wie in einer  
 86 anderen<  
 87 *Int.* *Ich stell jetzt noch'n paar Fragen die dir schon vom*  
 88 *Fragebogen her bekannt sind Ich komm noch mal auf*  
 89 *die Schule zurück Aber hast du hier in deinem Alter*  
 90 *jüdische Bekannte und Freunde?*  
 91 Alina Habe ich, auch in der Schule  
 92 *Int.* *Was machst du da so*  
 93 Alina Na ja, wir machen gemeinsam Hausaufgaben, das ist  
 94 sehr sehr interessante Sache ((lachen)) Ich kenn eine  
 95 Freundin die kann eine Geschichte erzählen in 5  
 96 Minuten den ganzen Stoff Und wenn es eine 1 wird,  
 97 dann kann ich raten dass sie es eine 1 schreibt Ich  
 98 kann es raten ich weiß es, ich weiß einfach und wenn  
 99 sie eine 2 kriegt, dann wundere ich mich, wieso denn  
 100 und sie sagt, sie hat ein Zeichen vergessen (..)  
 101 *Int.* *(..) Hast du denn auch Zeit in die Synagoge zu gehen,*  
 102 *Judentum (..)*  
 103 Alina Es war normal ja als ich in Hauptschule ging, aber jetzt  
 104 ist es unmöglich Ich habe viele Nachhilfe Aber ich  
 105 habe überhaupt keine Zeit Weniger Freizeit als eine  
 106 normale Schülerin an einer Realschule  
 107 *Int.* *Und kannst du auch aber auch irgendwie die jüdischen*  
 108 *Feiertage (begehen)*  
 109 Alina Ja, meinen sie in der Gemeinde ?  
 110 *Int.* *Hm*  
 111 Alina Na ja manchmal schon, aber nicht immer

112 *Int.* *Kommt da auch deine Familie zusammen, geht ihr*  
113 *auch zusammen hier in die Gemeinde*  
114 Alina *Nee, ich glaube nicht Die machen jetzt Praktikum und*  
115 *ansonsten haben die auch viele Kursen, die machen*  
116 *uns unmöglich uns irgendwann mal zu treffen Also*  
117 *treffen wir uns zu Hause oder am Morgen um 6*  
118 *((lachen)) Dazwischen geht es eigentlich nicht*  
119 *Int.* *Gibt es da nicht irgendeinen Tag, meinetwegen*  
120 *Schabbat, dass ihr gemeinsam feiert, zu Hause?*  
121 Alina *Ja wir feiern Schabbat manchmal, nicht immer, aber*  
122 *manchmal schon*  
123 *Int.* *Oder auch vielleicht Pessach?*  
124 Alina *Pessach haben wir schon gefeiert*  
125 *Int.* *Was meinst du, was deine Eltern so zur Religion*  
126 *Haben sie das auch gepflegt in Moldawien oder ist das*  
127 *erst hier so neu?*  
128 Alina *Ne eigentlich, die haben das nicht so gepflegt Ich bin*  
129 *selbst dazu gekommen, dass das interessant sei, weil*  
130 *ich bin mehr neugierig, mehr wissbegierig und so was*  
131 *Int.* *Ja zum Religionsunterricht Du hast mir schon erzählt,*  
132 *was dir gefällt Versuch doch mal so*  
133 *zusammenzufassen, was sind die Gründe für dein*  
134 *Herkommen, deine Neugierde? Gibt es auch andere?*  
135 *Sind es Gefühlsaspekte oder mehr vom Kopf her?*  
136 Alina *Na ja, es herrscht hier immer eine friedenvolle*  
137 *Atmosphäre so was Ich glaube auch, dass der*  
138 *Religionsunterricht ist so was wie Mitgefühl Es kann*  
139 *man sehen einfach, weil Ich weiß nicht, wie die*  
140 *anderen aber z. B. ich fühle es einfach, dass ein*  
141 *Mensch er hat (so eine Art) Er hat eine eigene*  
142 *Meinung aus einer anderen Ansicht, es uns*  
143 *darzustellen und in einfach Worte es uns zu*  
144 *übersetzen*  
145 *Int.* *Das hast du sehr schön erklärt Was ist dir besonders*  
146 *wichtig im Judentum?*  
147 Alina *Na ja ((nachdenken)), dass 2 Tempelzerstörungen*  
148 *wurden nicht einfach so gemacht irgendwie, damit die*  
149 *großen Mächten es gezeigt haben, dass sie besser*  
150 *sind als die anderen, sondern um zu zeigen, dass es*  
151 *gibt eine Macht, die eine andere zerstört Aber es gibt*  
152 *eine höhere Macht von dieser Macht und die ist höher*  
153 *und die ist so heilig als alle anderen*  
154 *Int.* *(..) Das ist jetzt schon sehr abstrakt Siehst du auch*  
155 *einen direkten Bezug zwischen dir und Gott?*  
156 Alina *Hm*  
157 *Int.* *(..) Jetzt dieses schwierige Wort „jüdische Identität“*  
158 *Sagt dir das irgendwas? Kannst du das irgendwie?*  
159 Alina *Ich versteh's schon, aber*  
160 *Int.* *Kannst du sagen, was dazugehört oder was bei dir*  
161 *dazu gehört?*  
162 Alina *Bei mir gehört dazu Lehre und neugierig, etwas zu*  
163 *erforschen, was du noch nicht kennst oder was du*  
164 *kennst, aber nicht so gut und Das ist auch Traditionen*  
165 *und Feste spielen da eine Rolle, weil jede Volk hat*  
166 *seine Feste und Feste haben eigene Identität von*  
167 *einem Volk Und in Moldawien haben wir viele Feste*  
168 *gefeiert auch (nicht nur) die jüdischen Wir haben auch*  
169 *die christlichen, auch moldawischen Feste gefeiert*  
170 *Int.* *Also die moldawischen Feste sind wieder andere*  
171 *Feste?*  
172 Alina *Ja genau Die hatten auch so was wie Nationalfeste*  
173 *und so was*  
174

175 *Int.* *Bedeutet die dir jetzt noch was, die moldawischen*  
176 *Feste?*  
177 Alina *Ne, glaube ich nicht, das ist schon die zweite zweite*  
178 *Stück*  
179 *Int.* *Siehst du da auch einen Zusammenhang zwischen*  
180 *dem Unterricht, wo du lernst und deine Neugier*  
181 *befriedigst und deiner jüdischen Identität? Wirkt das*  
182 *irgendwie aufeinander?*  
183 Alina *Ja ich glaube schon, wenn ich nicht da wäre, dann*  
184 *glaube hätte ich jetzt evangelisch genommen oder so*  
185 *etwas*  
186 *Int.* *In der Schule?*  
187 Alina *Weil es gibt ja in katholischen und evangelische*  
188 *Glauben auch so etwas wie (..) und die sind nicht so*  
189 *fremd ganz zu jüdischen Glauben*  
190 *Int.* *Ja, das ist auch ne Möglichkeit, wenn du so interessiert*  
191 *bist Besuchst du auch Philosophie oder Ethik in der*  
192 *Schule?*  
193 Alina *Ich besuche jetzt Ethikunterricht in der Schule, weil .*  
194 *Int.* *Und siehst du da Unterschiede oder siehst du da auch*  
195 *Parallelen?*  
196 Alina *Äh ja da gibt es auch eine Parallele, weil da lernt man*  
197 *Menschen besser kennen als einfach im*  
198 *Religionsunterricht, weil da sprechen wir auch über*  
199 *verschiedene Religionen und da kann man Vieles*  
200 *nachlernen, um zu verstehen, warum die (..) Menschen*  
201 *machen genau denselben Fehler Die haben sehr*  
202 *verschiedene Meinungen, auch eine ein Beispiel*  
203 *Int.* *Wie geht's dir hie? Merkst du, du sagtest schon in der*  
204 *Klasse Spürst du Antisemitismus oder (..) Rassismus?*  
205 *Nun gibt's Orte, wo du Antisemitismus spürst, wo du*  
206 *meinst, dass irgendjemand etwas gegen Juden hat in*  
207 *deinem privaten Leben? Hat's das schon gegeben?*  
208 *Oder in Russland mehr, oder?*  
209 Alina *Na ja genau spüre ich das nicht Aber unserer*  
210 *Geschichtslehrer, wenn er über Russland oder über*  
211 *eine andere z.B. über Israel z.B. oder über Afghanistan*  
212 *spricht, dann spricht er wie, wie mit einer Ironie oder so*  
213 *was und da durch diese Ironie kommen die Noten, die*  
214 *einfach zeigen, dass er ist da gegen diese*  
215 *Verhaltenweise solcher Völker oder welche sagt er Na*  
216 *gut, habt ihr das gemacht und weiß nicht, so ist das*  
217 *Int.* *Sagt er das zu euch?*  
218 Alina *Nein, nein, er sagt das nicht gerade Er macht das so*  
219 *anders von einer anderen Seite so ((lachen)) Ja so*  
220 *Int.* *Das ist geschickt Wenn du jetzt so hörst über diese*  
221 *antisemitischen Anschläge auch in Europa, was denkst*  
222 *du darüber? Weit weg?*  
223 Alina *Na ja, Wenn jemand glaubt, dass er ist perfekt, dann*  
224 *ist es nicht So jeder hat Jeder (..) hat seine eigene*  
225 *seine Probleme gehabt in der Geschichte und in den*  
226 *Ländern aber hm*  
227 *Int.* *Vielleicht noch eine Frage Hast du auch irgendeinen*  
228 *(..) einen Bezug zu Israel*  
229 Alina *Was?*  
230 *Int.* *Einen Bezug zu Israel Warst du da schon mal?*  
231 Alina *Nein war ich nicht Aber ich habe da viele Geschwister*  
232 *Int.* *Ja also die sind (nicht) nach Deutschland gegangen*  
233 *Wie geht's denen so da Besprecht ihr euch da?*  
234 Alina *Hm ah nein Ich kenne sie überhaupt nicht Ich glaube,*  
235 *dass ich habe sie Ich habe da 2 Onkels, 3 Tanten und*  
236 *5 Geschwister (..)*

237 *Int.* *Hast du denn vor, mal dorthin zu fahren*  
 238 Alina Hm, ich wollte kennenlernen  
 239 *Int.* *Und die jetzige Situation, wie empfindest du das?*  
 240 Alina Schlecht Man ist sich nicht sicher, dass Taliban oder  
 241 Saudi-Arabien sagt >Halt Wir nahmen das Israel oder  
 242 wir nehmen es einfach so< (..) Weil Ich hatte mal  
 243 gelesen, dass die Palästinenser hatten kein eigenes  
 244 Land (..) genau und jetzt wollen sie einen eigenen Teil  
 245 von dem Land, dem was ihnen nicht einmal gehört hat  
 246 Das ist halt ungerecht Aber andererseits sind sie auch  
 247 Menschen Da kann ich sagen also (..) Ich weiß nicht  
 248 Es ist ein Dilemma, es scheint unlösbar  
 249 *Int.* *(..) meine Fragen hast du soweit ich weiß alle*  
 250 *beantwortet OK dann dank ich dir*